



HEARTS AND MINDS • BOOK 4 OF 4

# STAR TREK

## DEEP SPACE NINE

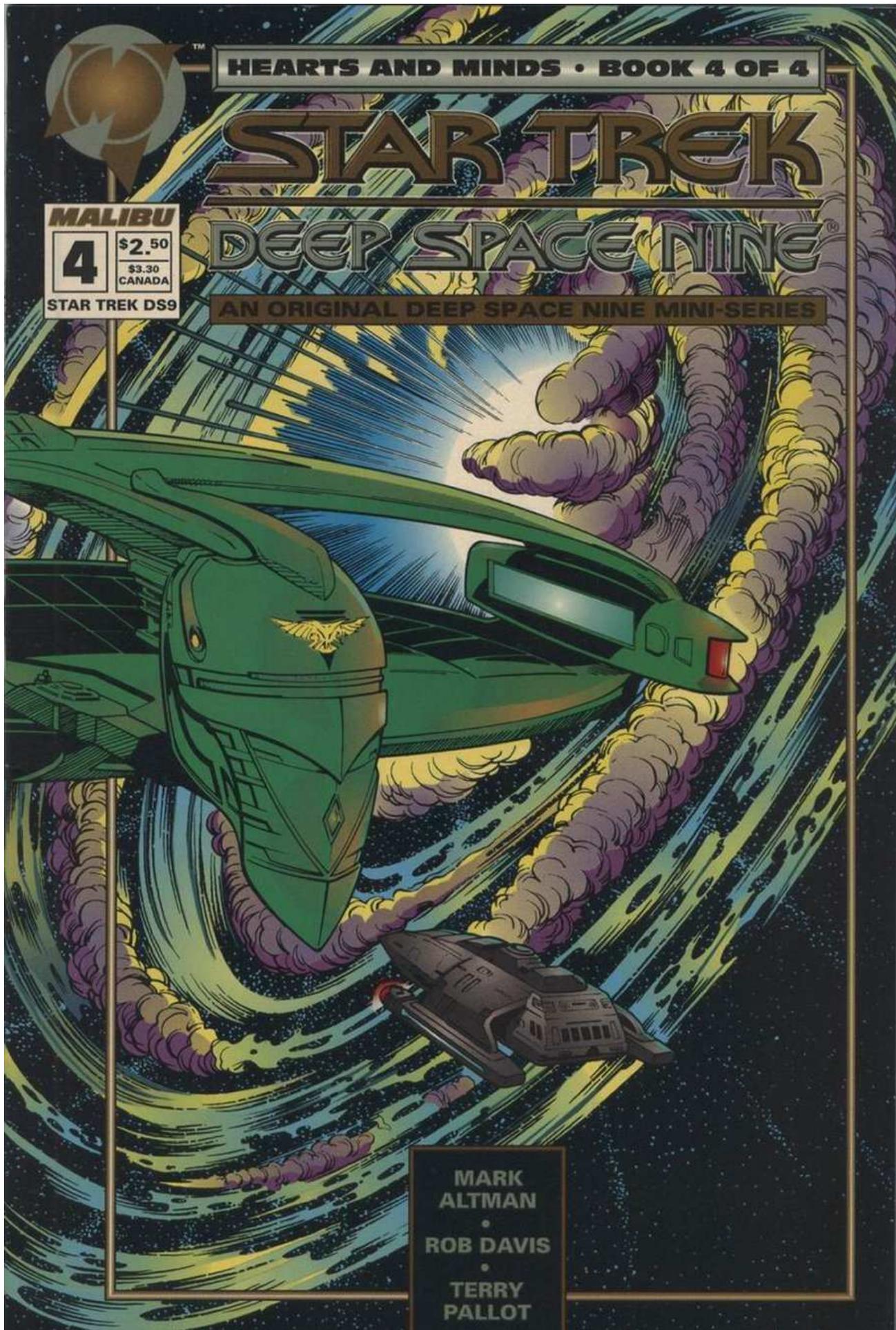
AN ORIGINAL DEEP SPACE NINE MINI-SERIES

MALIBU

4

\$2.50  
\$3.30  
CANADA

STAR TREK DS9



MARK  
ALTMAN  
•  
ROB DAVIS  
•  
TERRY  
PALLOT

DANS LE QUADRANT GAMMA...

VOUS RÉALISEZ QUE VOUS VIOLEZ LE TRAITÉ ?

JE PENSE QU'ILS LE SAVENT DÉJÀ, JADZIA.



JE VEUX PARLER À CELUI QUI DÉTIENT L'AUTORITÉ.

T'ALAR VOUS APPELERA QUAND IL SOUHAITERA VOUS VOIR



OÙ EMMENEZ-VOUS KOLETH ?

LE KLINGON VIENT AVEC NOUS.



NE VOUS INQUIÉTEZ PAS, LIEUTENANT, JE MOURRAI AVEC HONNEUR.

NE DONNEZ AUX ROMULIENS AUCUNE RAISON DE VOUS THER, KOLETH, C'EST UN ORDRE.

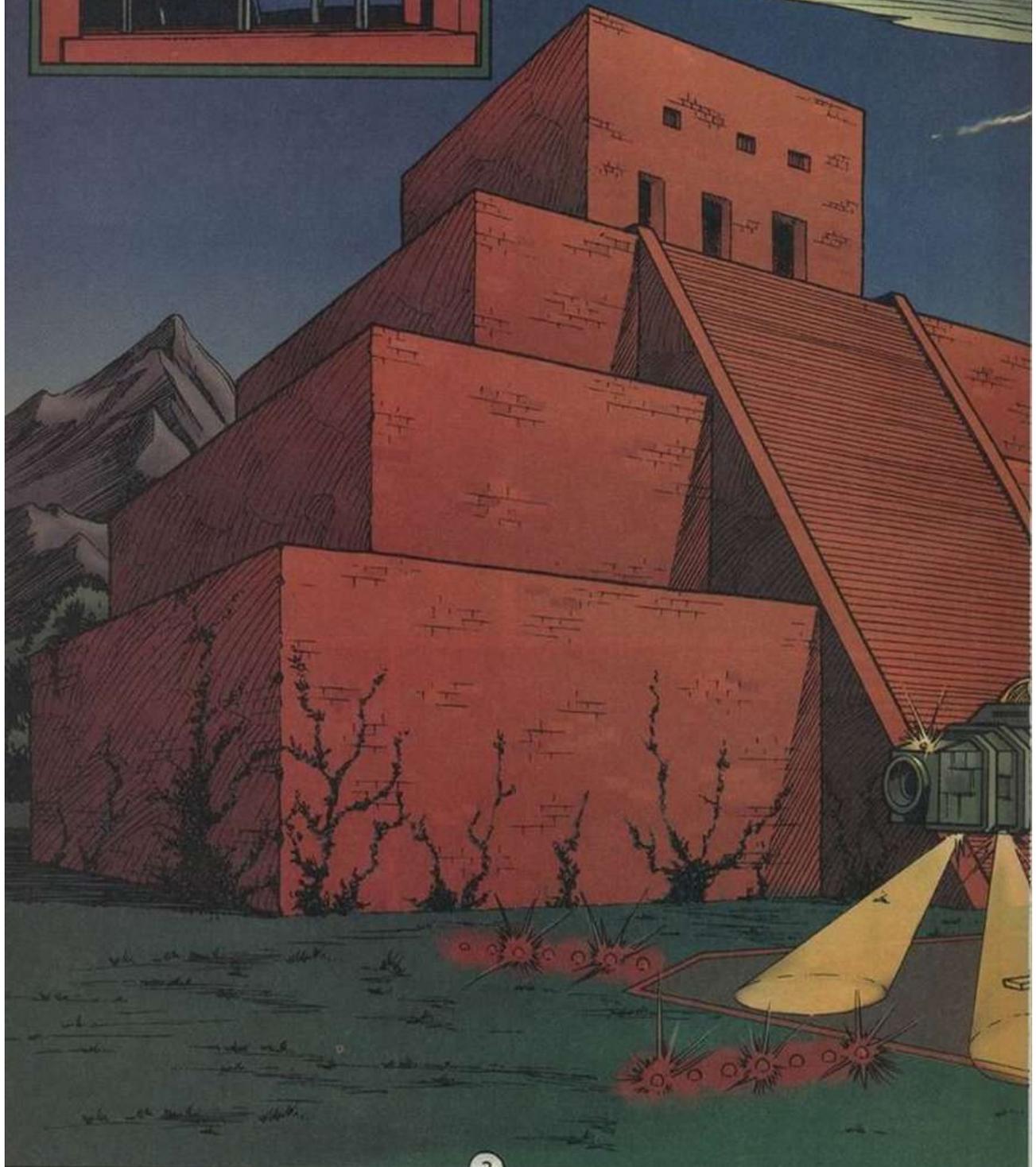


DAX, JE PENSE QUE VOUS DEVRIEZ VOIR CELA.





JOURNAL DE L'OFFICIER SCIENTIFIQUE...  
SUPPLÉMENT : NOTRE ENQUÊTE SUR LA  
DESTRUCTION D'UN VAISSEAU KLINGON  
DANS LE QUADRANT GAMMA NOUS A  
CONDUITS À DÉCOUVRIR, SUR UNE PLANÈTE  
DANS UN COIN DU QUADRANT GAMMA  
CONNUE COMME L'ABYSSE, UNE BASE  
SECRÈTE ROMULIENNE. NOUS AVONS  
ÉTÉ CAPTURÉS ET INCARCÉRÉS DANS  
CETTE BASE. POURQUOI, NOUS  
POUVONS SEULEMENT LE DEVINER.



COEURS ET ESPRITS

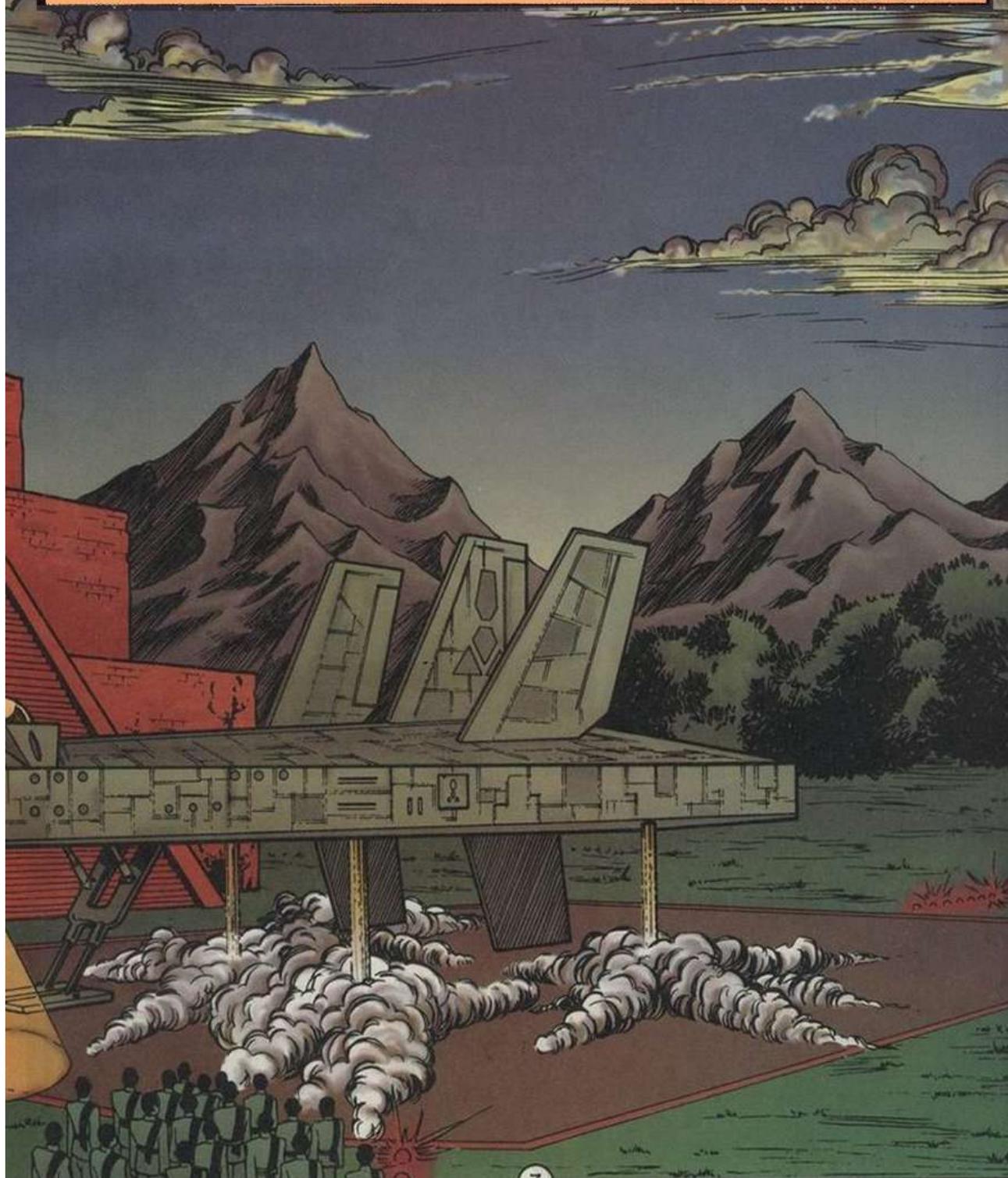
STAR TREK®

DEEP SPACE NINE™

AUTEUR : MARK A. ALTMAN  
TRADUCTION : USS-SAGA

ILLUSTRATION : ROB DAVIS - TERRY PALLOT  
- PATRICK OWSLEY - DESCHESNE ALBERT

# MAÎTRES DE GUERRE





JE PEUX METTRE DE GRANDES OREILLES SI CELA PEUT VOUS DONNER CONFIANCE.

VOUS N'AVEZ QU'À GARDER CES NOUVEAUX PRIX BAS ET VOUS AUREZ DES CLIENTS À VIE.



MAURA, NOUS DEVONS PARLER.

JE SUIS OCCUPÉE.



CE N'EST PAS UNE REQUÊTE.

JE SUIS UNE CIVILE, VOUS N'AVEZ AUCUN DROIT SUR MOI.

JE N'AI PAS LE TEMPS DE POLÉMIQUER, LE COMMANDER VEUT VOUS VOIR.

IL FALLAIT LE DIRE PLUS TÔT.



POURQUOI VOULEZ-VOUS ME VOIR COMMANDER ?

J'AIMERAI SAVOIR CE QUE VOUS TRAFIQUER SUR MA STATION ?

COMME SI VOUS NE LE SAVIEZ PAS DÉJÀ.



QUELLE EST LA DESTINATION DE VOTRE VAISSEAU, L'ARVAS ?

JE NE SAIS PAS VRAIMENT.

VOTRE MANIFESTE DIT QUE LE VAISSEAU TRANSPORTE DES CONDUITS EPS.

C'EST INEXACT.





AUCUNE IDÉE DE CE QU'ILS VEULENT FAIRE DE NOUS ?

JE CROIS QU'ILS VEULENT SAVOIR OÙ NOUS EN SOMMES DANS L'ENQUÊTE.

PAS TRÈS LOIN, J'EN AIE PEUR.

C'EST VRAI, MAIS LES ROMULIENS N'ONT PAS À LE SAVOIR.



LE COMMANDER T'ALAR REQUIERT QUE VOUS LE REJOINIEZ POUR LE DÎNER.

POURQUOI PAS ? NOUS N'AVONS RIEN D'AUTRE DE PRÉVU

SUIVEZ-MOI !



VOUS PENSEZ QUE KOLETH VA BIEN ?

JE L'IGNORE.

SWOOOSH!



AH, LIEUTENANT DAX, DR BASHIR, BIENVENUE.

J'AI BIEN PEUR QUE NOUS NE SOYONS PAS À NOTRE AVANTAGE, COMMANDER.

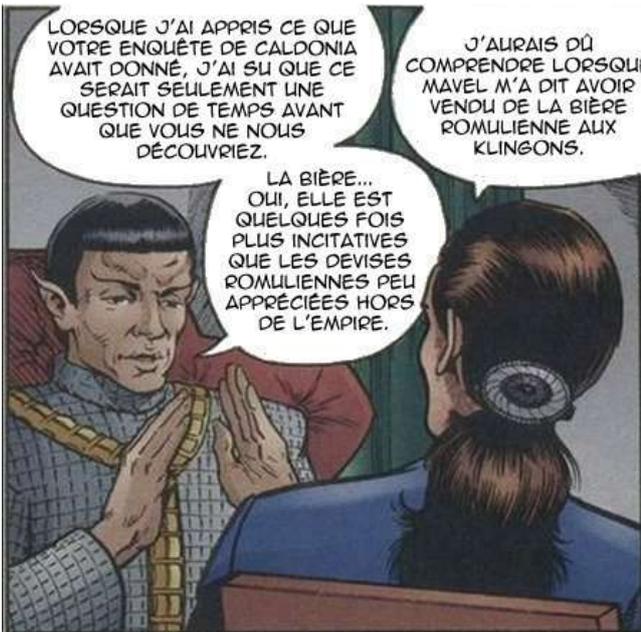
T'ALAR, JE SUIS T'ALAR. ASSEYEZ-VOUS, JE VOUS PRIE.



VOUS SEMBLIEZ NOUS ATTENDRE.

J'ÉTAIS AU COURANT DE VOTRE ENQUÊTE DÈS LE MOMENT OÙ VOUS AVEZ QUITTÉ DS9. MAIS JE NE PÉNSAIS PAS QUE VOUS ARRIVERIEZ JUSQU'ICI.

JE NE SUIS PAS SÛRE DE COMPRENDRE.



LORSQUE J'AI APPRIS CE QUE VOTRE ENQUÊTE DE CALDONIA AVAIT DONNÉ, J'AI SU QUE CE SERAIT SEULEMENT UNE QUESTION DE TEMPS AVANT QUE VOUS NE NOUS DÉCOUVRIEZ.

J'AURAIS DÛ COMPRENDRE LORSQUE M'AVAIT DIT AVOIR VENDU DE LA BIÈRE ROMULIENNE AUX KLINGONS.

LA BIÈRE... OUI, ELLE EST QUELQUES FOIS PLUS INCITATIVES QUE LES DEVISES ROMULIENNES PEU APPRÉCIÉES HORS DE L'EMPIRE.



QU'AVEZ-VOUS FAIT DE KOLETH ?

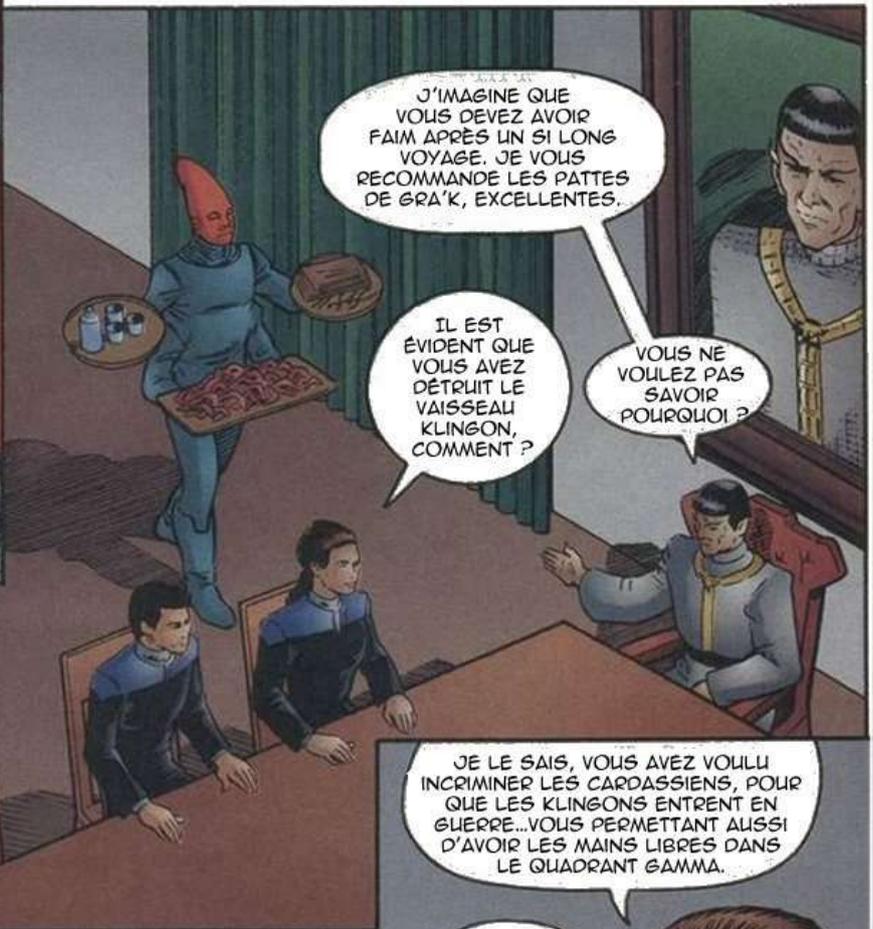
EST-CE UNE FAÇON DE PARLER À VOTRE HÔTE, DOCTEUR ?

JE VOUS PARLERAI SUR LE TON QUI ME PLAIRA. OÙ EST-IL ?



POURQUOI TANT DE SOUCIS POUR UN KLINGON. SOUVENEZ-VOUS DE CE QU'ILS ONT FAIT SUR DONATUS ?

MAIS NE VOUS INQUIÉTEZ PAS, IL N'EST PAS MORT... PAS ENCORE.



J'IMAGINE QUE VOUS DEVEZ AVOIR FAIM APRÈS UN SI LONG VOYAGE. JE VOUS RECOMMANDE LES PATTES DE GRA'K, EXCELLENTES.

IL EST ÉVIDENT QUE VOUS AVEZ DÉTRUIT LE VAISSEAU KLINGON, COMMENT ?

VOUS NE VOLEZ PAS SAVOIR POURQUOI ?

JE LE SAIS, VOUS AVEZ VOULU INCRIMINER LES CARDASSIENS, POUR QUE LES KLINGONS ENTRENT EN GUERRE... VOUS PERMETTANT AUSSI D'AVOIR LES MAINS LIBRES DANS LE QUADRANT GAMMA.



NOUS NE POUVIONS PAS PERMETTRE À LA FÉDÉRATION OU À SES ALLIÉS DE PRENDRE LE CONTRÔLE D'UN AUTRE SECTEUR DE LA GALAXIE, N'EST-CE PAS ?



NOUS NE SOMMES PAS IMPÉRIALISTES, T'ALAR, LA FÉDÉRATION EST SEULEMENT INTÉRESSÉE PAR LA CONNAISSANCE ET LA SCIENCE.

C'EST VOUS ET VOTRE PROPAGANDE QUI DÉCRIVENT STARFLEET COMME UNE MENACE.



DOCTEUR, J'ADMIRE VOTRE EXUBÉRANCE, MAIS ELLE ME FATIGUE. CENTURION, RAMENEZ-LE À SA CELLULE PENDANT QUE J'APPRÉCIE LA COMPAGNIE DU LIEUTENANT.

SI VOUS LUI FAITES QUOI QUE CE SOIT, JE JURE QUE JE...



NE VOUS INQUIÉTEZ PAS JULIAN, TOUT IRA BIEN.



VOUS ÊTES UNE TRILL, N'EST-CE PAS ?

LES POINTS SONT UN INDICE, N'EST-CE PAS ?

J'AI TOUJOURS ÉTÉ FASCINÉ PAR LES TRILLS. TOUT CE QUE VOUS AVEZ VU ET EXPÉRIMENTÉ À TRAVERS VOS NOMBREUSES VIES.



OUI, JE ME SOUVIENS, QUAND LES ROMULIENS ÉTAIENT UN PEUPLE HONORABLE. AVANT QU'ILS LAISSENT LA PEUR ET LA PARANOÏA LES CHANGER EN UNE BANDE DE PIRATES XÉNOPHOBES.

LIEUTENANT, JE POUX ÊTRE COMPRÉHENSIF QUAND JE VEUX L'ÊTRE.. MAIS NE PUSSEZ PAS.



J'AI CONNU UN ROMULIEN, VOICI TRÈS LONGTEMPS. SON NOM ÉTAIT PAKEL.

J'ÉTAIS BLOQUÉE SUR UNE PLANÈTE PRÈS DE LA ZONE NEUTRE APRÈS QUE MA NAVETTE SE SOIT ÉCRASÉE.

NOUS AVONS SUBI DE GRAVES DOMMAGES, COMMODORE, ET JE NE SAIS PAS SI NOTRE SIGNAL EST ASSEZ FORT POUR ATTEINDRE LE CONSTELLATION.

N'ABANDONNEZ PAS, DAX, ILS NOUS TROUVERONT

QU'EST-CE QUE... ?

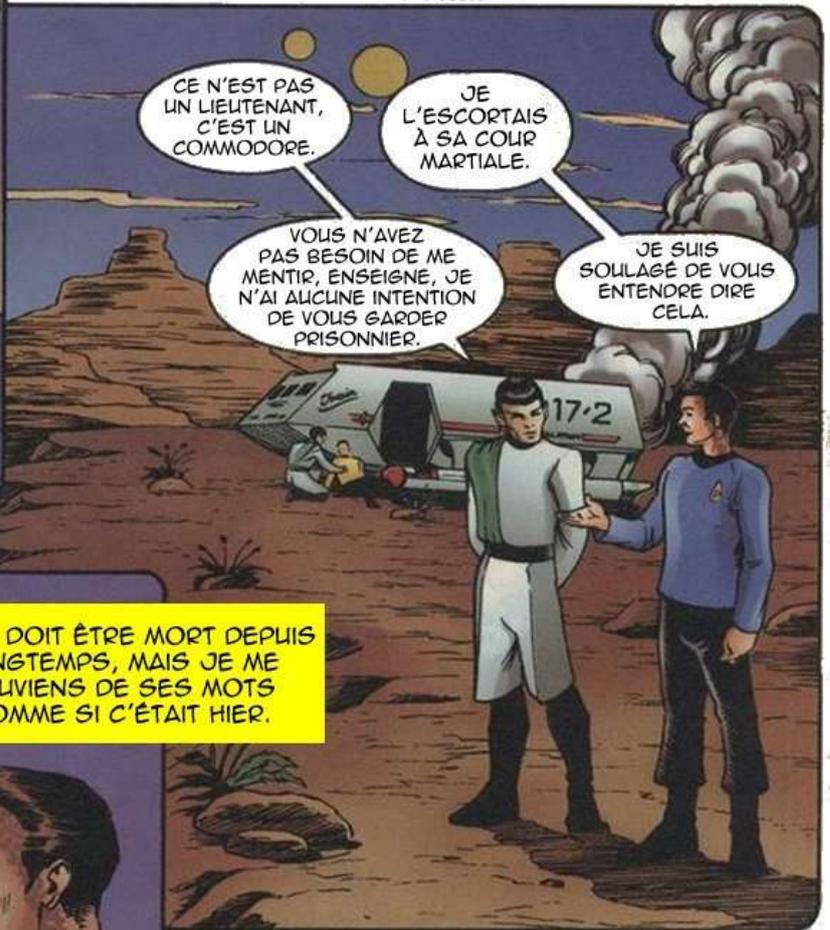
BRZZZZZ

DES ROMULIENS ONT RÉPONDU À NOTRE APPEL, MENÉS PAR LE CAPITAINE PAKEL.

LE LIEUTENANT EST BLESSÉ, VOUS POUVEZ NOUS AIDER ?



OUI. MEDIC, OCCUPEZ-VOUS DES BLESSÉS.



CE N'EST PAS UN LIEUTENANT, C'EST UN COMMODORE.

JE L'ESCORTAIS À SA COUR MARTIALE.

VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE ME MENTIR, ENSEIGNE, JE N'AI AUCUNE INTENTION DE VOUS GARDER PRISONNIER.

JE SUIS SOULAGÉ DE VOUS ENTENDRE DIRE CELA.

IL N'Y AURA PAS DE PAIX ENTRE NOS PEUPLES TANT QU'IL N'Y AURA PAS LA CONFIANCE. JE ME DÉSHONORAIS SI JE FAISAIS PRISONNIER UN VIEIL HOMME.

PAKEL DOIT ÊTRE MORT DEPUIS LONGTEMPS, MAIS JE ME SOUVIENS DE SES MOTS COMME SI C'ÉTAIT HIER.



C'ÉTAIT AVANT QUE VOTRE PROPRE ISOLATIONNISME AIT CONDUIT VOTRE PEUPLE À DEVENIR L'ESCLAVE DE VOS ÉMOTIONS.

J'AI BESOIN QUE L'ARVAS SOIT DÉCHARGÉ IMMÉDIATEMENT, JE DOIS RETOURNER SUR DSA.

MAURA ET MOI Y AVONS DU TRAVAIL.





OLIVREZ LA CELLULE, LIEUTENANT.

OUI, MAJOR.

MAJOR KIRA, QUELLE PLAISANTE SURPRISE.

MAURA. JE SAIS QUE VOUS AVEZ SABOTÉ LE VAISSEAU DE TAL BEREL.

OÙ EST VOTRE MAÎTRE, SIKO VOUS AURAIT'IL LA BRIDE SUR LE COU QUELQUES MINUTES ?

ODO EST SUR L'ARVAS ET IL EST MON AMI. VOUS ALLEZ ME DIRE OÙ IL EST ET VOUS ALLEZ ME LE DIRE MAINTENANT.

**KRACCKKK!**



C'EST CELA QUE DES ANNÉES D'OCCUPATION CARDASSIENNE VOUS ONT APPRIS ? HÉ BIEN, IL VOUS EN FAUDRA BIEN PLUS, MAJOR.

VOUS VOULEZ PEUT-ÊTRE ME PENDRE NUE PAR LES PIEDS ET ME FOUETTER JUSQU'AU SANG, OU PEUT-ÊTRE UTILISER UN SCANNER D'ESPRIT KLINGON SUR MOI.

SI LE FAUT, MAIS JE RESTE SANS HAINE. C'EST QUELQUE CHOSE QUE VOUS NE POUVEZ PAS COMPRENDRE.

LES OPPRESSÉS FONT LES PIRES TORTIONNAIRES, MAJOR.

QUANT À VOTRE AMI, S'IL N'EST PAS ENCORE MORT, IL LE SERA BIENTÔT.





C'EST LE CENTRE DE TOUTES NOS OPÉRATIONS DANS LE QUADRANT. NOUS GÉRONS NOS AGENTS ET RECEVONS NOTRE RAVITAILLEMENT ICI.

LE MYTHE DE L'OISEAU D'ACIER A EMPÊCHÉ LES AUTOCHTONES DE S'AVENTURER TROP PRÈS.

CE N'EST PLUS UN MYTHE. C'EST VRAIMENT UN OISEAU D'ACIER, UN OISEAU DE GUERRE.

EXACTEMENT. NOUS AVONS EU QUELQUES INCURSIONS, L'OISEAU D'ACIER A PRIS SOIN D'EUX ET GARDER LES AUTRES AU LOIN.

CE QUE JE NE COMPRENDS PAS C'EST COMMENT VOUS AVEZ BERNÉ LES KLINGONS POUR LEUR FAIRE PENSER QUE C'ÉTAIT LES CARDASSIENS QUI LES ONT ATTAQUÉS.



UN DE NOS AGENTS SUR DSA9 EST MONTÉ À BORD DU T'KANG ET A DÉSACTIVÉ...

...QUELQUES SYSTÈMES CLÉS DU K'TONG QUAND IL Y ÉTAIT AMARRÉ.



UNE FOIS LES SENSEURS ET LES SYSTÈMES D'ARMEMENT DÉSACTIVÉS, C'ÉTAIT FACILE DE CRÉER L'ILLUSION QUE LES KLINGONS ÉTAIENT ATTAQUÉS PAR UN VAISSEAU CARDASSIEN.



UN DE NOS VAISSEAUX, SOUS BOULIER D'INVISIBILITÉ, A SUIVI LE K'TANG, PUIS LA DÉTRUIT JUSTE APRÈS QUE TROMPÉ PAR CES SENSEURS ILS ONT CRU SUBIR UNE ATTAQUE CARDASSIENNE ET ENVOYÉ LEUR BALISE DE DÉTRESSE.



IL Y AVAIT PLUS DE 200 KLINGONS À BORD DU K'TANG, T'ALAR.

NON PERTINENT. LA FÉDÉRATION DOIT ÊTRE EMPÊCHÉE DE GAGNER DU TERRAIN DANS LE QUADRANT GAMMA OU LA RACE ROMULIENNE EST CONDAMNÉE.

T'ALAR. NOUS VOULONS SEULEMENT ÉTABLIR UNE COEXISTENCE PACIFIQUE AVEC LES ROMULIENS. C'EST VOUS QUI CHERCHEZ LE CONFLIT.

PENDANT CE TEMPS  
SUR DS9

C'EST ÉVIDENT QUE  
KOL N'A AUCUNE  
INTENTION DE SE  
JOINdre À NOUS.

IL VA ARRIVER,  
DONNEZ-LUI  
JUSTE QUELQUES  
MINUTES.

JE NE SAIS  
PAS POURQUOI  
NOUS ATTENDONS  
QUAND...

MAROK. JE SAIS TOUT À PROPOS  
DE LA FLOTTE CARDASSIENNE QUI  
SE MASSE DANS LE SECTEUR  
MUTARA.

CAPITAINE KOL,  
JE VOUS ASSURE QUE  
CE SONT SEULEMENT  
DES EXERCICES  
MILITAIRES.

JE VOUS PARLE, MAROK, ET  
J'ENTENDS DUKAT RÉPONDRE.  
VOUS N'ÊTES QU'UNE  
MARIONNETTE.

JE VOUS RÉPÈTE  
SEULEMENT CE QUE  
DUKAT M'A DIT.

ALORS VOUS  
ÊTES AUSSI  
GRAND MENTEUR  
QUE LUI.

LES NÉGOCIATIONS SONT FINIES.  
NOUS NE VOUS LAISSERONS PAS  
NOUS FRAPPER DANS LE DOS,  
COMME VOUS L'AVEZ FAIT AVEC  
LE K'TANG.

KOL,  
S'IL VOUS  
PLAÎT,  
ASSEYEZ-  
VOUS.

C'EST  
TROP TARD,  
COMMANDER,  
BIEN TROP  
TARD.

KOL EST UN IDIOT. MALGRÉ L'ABSENCE DE  
PREUVE IL CONTINUE À CROIRE QUE C'EST  
NOUS QUI AVONS DÉTRUIT SON VAISSEAU.

J'AI PEUR,  
COMMANDER QUE  
NOUS NE DEVIONS  
RETOURNER À NOTRE  
VAISSEAU POUR NOUS  
PRÉPARER À LA  
GUERRE À VENIR.

S'IL VOUS PLAÎT,  
NE PRENEZ AUCUNE  
INITIATIVE. NOUS  
POUVONS ENCORE  
SALVER LA SITUATION.

DÉSOLÉ COMMANDER. MAIS S'ILS FONT FEU SUR MON VAISSEAU, JE RÉPLIQUERAI.

SI NOUS NE DEVONS PLUS NOUS REVOIR, VOUS AVEZ ÉTÉ UN RUDE ADVERSAIRE.



CHEF, J'AI BESOIN DE TOUS LES RUNABOUTS DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT ET J'AI BESOIN DE VOUS SUR LE RIO GRANDE.

COMPRIS, MONSIEUR.



LANCEZ TOUS LES RUNABOUTS, JE VEUX QU'ILS PRENNENT POSITION AUTOUR DU VAISSEAU CARDASSIEN.

MAIS POURQUOI ?

POUR LE PROTÉGER.



JE SUIS EN POSITION, EN ATTENTE D'INSTRUCTIONS.

RESTEZ SEULEMENT DANS LA LIGNE DE FEU ENTRE LES VAISSEAUX KLINGON ET CARDASSIEN.



QUE FAITES-VOUS, SSKO ? VOUS VOUS RALLIEZ À CES P'TAKH.

LE VAISSEAU CARDASSIEN EST ACTUELLEMENT DANS L'ESPACE BAJORAN ET TANT QU'IL Y RESTERA, IL SERA SOUS NOTRE PROTECTION.











NON MAJOR, C'EST VOUS QUI ALLEZ BAISSER VOTRE ARME OU JE LE TUE.

ME TUER ! POURQUOI ? JE PENSAIS QU'ON ÉTAIT AMIS.

MAJOR, JE PENSE QUE VOUS DEVRIEZ FAIRE CE QU'ELLE DIT.



CELA VA, QUARK ?

NON. VOUS AVEZ PRIS DE GROS RISQUES AVEC MA VIE.

SI J'AVAIS BAISSÉ MON ARME, ELLE NOUS AURAIT TUÉS TOUS LES DEUX.



SI VOUS LE DITE...

ELLE ÉTAIT POURTANT MIGNONNE.

MIGNONNE ! NOUS VERRONS QUAND ELLE SORTIRA DE PRISON DANS 50 ANS SI ELLE EST TOUJOURS MIGNONNE.





DOCTEUR, J'ADMIRE VOTRE LOYALTÉ, MAIS NOTRE PRIORITÉ EST D'AVERTIR LA FÉDÉRATION.

DAX ET VOUS, RETOURNEZ AU RUNABOUT. JE VAIS LIBÉRER KOLETH ET NOUS VOUS RETROUVERONS SUR LE TARMAC.

DOCTEUR, LIBÉRER DES CAPTIFS DES ROMULIENS N'EST PAS EXACTEMENT VOTRE RÔLE.



ODO, SALIVER DES VIES EST MON RÔLE.

SI NOUS NE POUVONS ATTEINDRE LE TARMAC À TEMPS, PARTEZ SANS NOUS ET AVERTISSEZ LA STATION

ATTENDEZ, JULIAN.

LIEUTENANT, NOUS N'AVONS PAS DE TEMPS POUR DISCUTER AVEC LUI, NOUS DEVONS REJOINDRE LE RUNABOUT.

PENDANT CE TEMPS...



DES VAISSEAUX CARDASSIENS ENTRENT DANS LE SYSTÈME THSI. SIX CROISEURS DE COMBAT DE CLASSE GALOR.

LEVEZ LES BOUCLIERS ET ARMEZ LES DISRUPTEURS.

SISKO NE PEUT TOUS LES PROTÉGER.



O'BRIEN À SISKO. QUE SONT LES ORDRES ?

PROTÉGER L'AVWI À TOUT PRIX.

KOL NE SE RISQUERA PAS DE FRAPPER UN VAISSEAU DE LA FÉDÉRATION.

Ouais, espérons.



QUE FAIT SISKO ? IL N'ESPÈRE PAS NOUS RETENIR INDÉFINIMENT.



D'APRÈS ODO  
C'EST LÀ QU'EST  
PRISONNIER  
KOLETH.



ARRÊTEZ LA  
SONDE MENTALE  
ET RELÂCHEZ-LE.  
MAINTENANT.



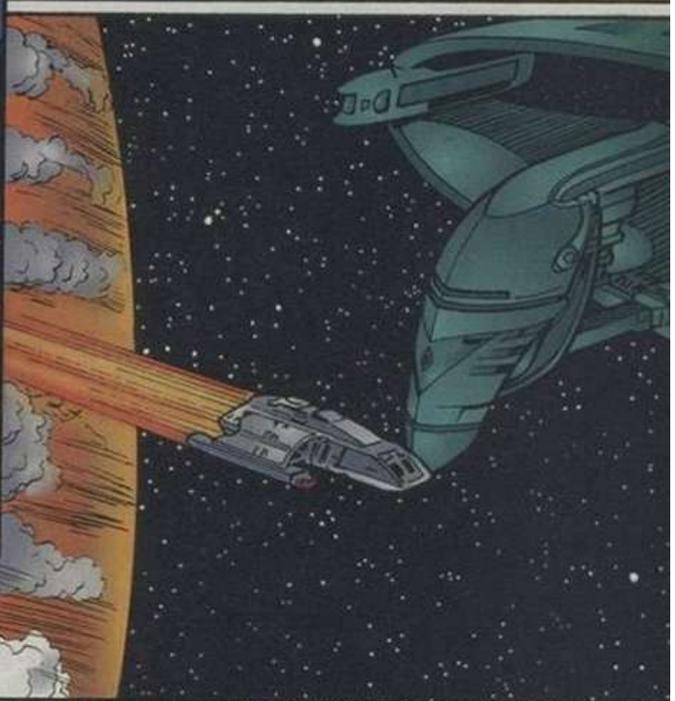
KOLETH,  
C'EST MOI,  
JULIAN. VOUS  
POLIVEZ  
MARCHER ?

ÉVIDEMMENT  
DOCTEUR.

NOUS  
DEVONS  
SORTIR D'ICI.  
DAX ET ODO  
NOUS  
ATTENDENT SUR  
LE TARMAC.



ODO, JE LES VOIS. ILS SONT POURSUIVIS  
PAR DES ROMULIENS.





COMMANDER, ICI KOLETH,  
LE PEUPLE KLINGON EST À  
NOUVEAU LA VICTIME DE LA  
DUPLICITE ROMULIENNE. CE SONT EUX  
QUI SONT DÉTRUIT LE K'TANG,  
PAS LES CARDASSIENS.



KOL À TOUS LES VAISSEAUX, CIBLEZ L'OISEAU DE GUERRE ET FAITES FEU.

*FWOPOOOOM!*



CESSEZ LE FEU. LA DESTRUCTION DU K'TANG EST VENGEÉE.

*BOOOOM!*



J'EXIGE DES EXCUSES FORMELLES DU GOUVERNEMENT KLINGON.

JE DOUTE QUE VOUS L'OBTENIEZ, DUKAT. C'EST UN PEUPLE TÊTU MÊME QUAND ILS ONT TORT. SPÉCIALEMENT QUAND ILS ONT TORT.

PAR CONTRE, VOUS AVEZ MA GRATITUDE POUR VOTRE... RETENUE



JE DOUTE QUE DUKAT AIT APPRÉCIÉ LE DÉNOUEMENT DE LA CRISE. IL AURAIT PRÉFÉRÉ UNE GUERRE.

COMMANDER, VOUS NE L'ADMETTREZ SANS DOUTE JAMAIS, MAIS CE QUE VOUS AVEZ ACCOMPLI AUJOURD'HUI EST RIEN DE MOINS QU'UN MIRACLE.

IL A PLUS EN COMMUN AVEC LES KLINGONS QU'IL AIMERAIT LE CROIRE.



J'AI REÇU BEAUCOUP D'AIDE. SURTOUT DE VOUS.

MAINTENANT, SI VOUS VOLEZ BIEN M'EXCUSER, JE DOIS À JAKE TROIS MANCHES.

ET MAJOR, ESSAYEZ DE NE PAS M'INTERROMPRE... À MOINS QU'UNE AUTRE GUERRE...



TOUT EST REVENU À LA NORMALE, SI NOUS POUVONS APPELER CELA COMME CELA.

CELA VOUS DÉRANGE ?



SAVEZ-VOUS POURQUOI MALIRA VOULAIT MON BAR ?

ELLE VOULAIT L'UTILISER COMME BASE D'OPÉRATIONS.

ELLE AURAIT ENVOYÉ SES ESPIONNES DÉGUISÉES EN DABO GIRL À TOUS LES VAISSEAUX ARRIVANT TOUT EN GÉRANT LA CONTREBANDE.

NOUS AVONS TROUVÉ UNE SALLE SOUS LE BAR OÙ ELLE CACHAIT SES MARCHANDISES ILLICITES INCLUANT LES EXPLOSIFS QUI ONT DÉTRUIT LE RUNABOUT DE BEREL.

IL Y A UNE ISSUE SECRÈTE QUI MÈNE DANS LA ZONE CARGO MAIS VOUS N'EN SAVEZ RIEN, N'EST-CE PAS, QUARK ?



ODO, VOUS PLUS QUE PERSONNE SAVEZ QUE JE NE SUIS RIEN D'AUTRE QU'UN HONNÊTE HOMME D'AFFAIRES ESSAYANT DE GAGNER SA VIE EN VEILLANT À CE QUE LES CLIENTS DE CET ÉTABLISSEMENT SOIENT DISTRAITS, NOURRIS ET, EUH, BIEN ABREUVÉS.

EN FAIT CELA N'A PLUS D'IMPORTANCE VU QUE LE BAR VA CHANGER DE DIRECTION SOUS PELI.

QUOI... MON BAR !

VOTRE BAR ? J'AI ICI LE CONTRAT DANS LEQUEL VOUS LE CÉDEZ À MALIRA.

SIGNÉ SOUS LA CONTRAINTE, VOUS LE SAVEZ BIEN.



OUI PEUT-ÊTRE... NOUS POURRIONS FRAPPER CE CONTRAT ILLÉGALITÉ ET VOUS RENDRE OFFICIELLEMENT LE BAR.

ODO, JE SAVAIS QUE VOUS ÉTIEZ UN HONNÊTE CONSTABLE ET UN AMI.



OUI, JE POURRAIS LE LAISSER COMME CELA ET LE GARDER DANS MES ARCHIVES... JUSTE AU CAS OÙ.

ODO!

FIN